

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 30
Freitag,
28. Juli 2023



Gemeinde
Bötzingen
am Kaiserstuhl



Weinbau seit 769 n. Ch.



Es ist wieder soweit: Die Sommerferien sind da!

Da sich viele unserer LeserInnen im Urlaub außerhalb von Bötzingen erholen, hat die Gemeindebücherei während der Sommerferien (27.07. bis 10.09.2023) nur **donnerstags von 16.00 – 19.00 Uhr** geöffnet!

Schauen Sie gerne in den Ferien in der Bücherei vorbei und entdecken Sie unsere Buch-Neuanschaffungen.



Als neues Angebot haben wir aktuelle **#Booktok-Highlights** zusammengestellt, die Sie ab sofort im Obergeschoss der Bücherei finden. Alle #Booktok-Titel sind mit unserem neuen #Booktok-Aufkleber markiert, damit Sie sie sofort erkennen.

Auch wenn Sie donnerstags keine Zeit haben, in die Bücherei zu kommen, müssen Sie nicht auf unser vielfältiges Angebot verzichten:

Melden Sie sich schnell als Nutzer der Onleihe „BIENE“ bei uns an und leihen Sie rund um die Uhr eBooks, ePapers, eAudios usw. aus und nutzen sie diese wann immer und wo immer sie wollen auf Ihrem PC, eBook-Reader, Smartphone, Tablet...

Und das Beste: Für überfällige Medien fallen keine Gebühren an, da diese immer automatisch zurückgegeben werden.

Interessiert?

Dann informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindebücherei Bötzingen
Kontakt: info@buecherei-boetzingen.de

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Ferien.

Ihr Bücherei-Team



Bötzinger Freischwimmbad - Öffnungszeiten

Aufgrund Personalmangels sind wir voraussichtlich leider gezwungen, die täglichen Öffnungszeiten unseres Freibades zu verkürzen; evtl. müssen wir sogar einen Tag schließen.

Da dies auch sehr kurzfristig geschehen kann, bitten wir die Badegäste sich auf der Homepage zu vergewissern, ob Einschränkungen der Öffnungszeiten getroffen werden müssen.

Sollten regelmäßige Einschränkungen der Öffnungszeiten erforderlich sein, werden wir dies zusätzlich über das Nachrichtenblatt veröffentlichen.

Wir bitten unsere Badegäste um Verständnis, da ein sicherer Badebetrieb nur mit entsprechendem Personal zu gewährleisten ist.



DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

Helmut Kanzinger – Träger der Bürgermedaille feierte den 80. Geburtstag

Anlässlich des 80. Geburtstages von Helmut Kanzinger gab die Gemeinde Bötzingen einen Empfang für den Träger der Bötzinger Bürgermedaille im Bürgersaal des Rathauses. Neben seinen Familienangehörigen nahmen auch die Trägerin der Bürgermedaille Ellen Brinkmann, Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr sowie des Feuerwehr-Fördervereins, Gäste der Partnerwehr aus Rodern, Karlheinz Meier als Vertreter der Bötzinger Vereine und die Damen und Herren des Gemeinderats an der Feier teil. Umrahmt wurde die Feierstunde von der Musikschule im Breisgau.



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte dem Jubilar und würdigte in seiner Ansprache das vielfältige ehrenamtliche Engagement von Helmut Kanzinger. So betonte er, dass Helmut Kanzinger bereits 1964 nach seinem Wehrdienst hoch motiviert in die Freiwillige Feuerwehr eintrat. Bald übernahm er auch erste Führungspositionen in unserer Wehr, war langjähriges Mitglied im Feuerwehrausschuss und einige Jahre auch in der Doppelfunktion als Rechner und Schriftführer tätig. 1985 wurde Helmut Kanzinger zum stellvertretenden Kommandanten gewählt und von 1987 bis 2008 bekleidete er das Amt des Kommandanten. Auch die Jugendarbeit lag ihm sehr am Herzen. So wurde während seiner Amtszeit die Jugendfeuerwehr Bötzingen und auch der Förderverein der Feuerwehr gegründet. Auf Landkreisebene war Helmut Kanzinger von 1997 bis 2007 als stellvertretender Kreisbrandmeister tätig.

Trotz seiner zeitlichen Belastung als Feuerwehrkommandant hatte er von 1996 bis 2002 und von 2008 bis 2015 das Amt des Vorsitzenden der Bötzinger Vereinsgemeinschaft inne. Auch hier zeigte sich, wie wichtig es für Helmut Kanzinger war, unsere Vereine als große intakte Gemeinschaft nach außen zu repräsentieren.

Aufgrund der genannten Verdienste wurde Helmut Kanzinger

im Jahre 2009 als dritter Bürger unserer Gemeinde mit der Bürgermedaille ausgezeichnet. Mit einem Geschenk der Gemeinde sprach Bürgermeister Schneckenburger im Namen aller Bürgerinnen und Bürger Helmut Kanzinger die herzlichsten Glückwünsche aus und wünschte ihm für die Zukunft alles erdenklich Gute.

Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel dankte dem Ehrenkommandanten für die erfolgreiche Arbeit in der Bötzinger Wehr, die Helmut Kanzinger entscheidend geprägt und stetig weiterentwickelt hat. Auf die Verdienste in der Vereinsgemeinschaft Bötzingen ging der Vorsitzende Karlheinz Meier ein und hob dabei den Einsatz von Helmut Kanzinger beim Dorf- und Weinfest heraus. Als letzter Redner ehrte der Bürgermeister von Rodern im Elsaß, Robert Sprolewitz Helmut Kanzinger für dessen Verdienste im Bereich der deutsch-französischen Freundschaft zwischen den Wehren aus Rodern und Bötzingen und ernannte diesem zum Ehrenbürger von Rodern.

Helmut Kanzinger zeigte sich gerührt und bedankte sich bei allen Rednern sowie bei der Gemeinde für die Ausrichtung des Empfangs zu seinen Ehren.



Herr Rolf Menzel feierte den 95. Geburtstag

Bürgermeister Schneckenburger gratulierte Herrn Menzel im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte auch die Glückwünsche der Landrätin, Frau Störr-Ritter.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte der Bürgermeister dem Jubilar ein kleines Geburtstagsgeschenk der Gemeinde.



*Küchenfee
(m/w/d)
gesucht!*



Wir suchen für unsere **Kinderkrippe „Gänseblümchen“ ab September 2023**

eine Küchen-/ Haushaltshilfe (m/w/d) mit 17,5 Std. / Woche.

Unsere Kinderkrippe besteht aus fünf Gruppen und wird von bis zu 50 Kindern im Alter von einem bis drei Jahren besucht. Seit dem Kindergartenjahr 2022/2023 erwarten Sie neue und frisch sanierte Räumlichkeiten.

Die Aufgaben umfassen u. a. die Mithilfe bei der Zubereitung des gesunden und kindgerechten Essens, die Essensausgabe sowie weitere hauswirtschaftliche Tätigkeiten.
Arbeitszeiten: Montag - Freitag, 09:00 Uhr - 12:30 Uhr.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis Montag, 07.08.2023 an die **Gemeinde Bötzingen, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen oder per Mail, in einer zusammenhängenden pdf-Datei, an katharina.kreuz@boetzingen.de**. Per Post senden Sie uns bitte nur Kopien zu, da die Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesendet werden. Bei Fragen zu der Stellenausschreibung steht Ihnen Frau Brenn, unter Tel.: 07663 / 9310-28, gerne zur Verfügung.

§§ AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeinde 79268 Bötzingen
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Dritte Satzung zur Änderung der Satzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in Bötzingen vom 23.09.2020

Aufgrund § 4 der Gemeindeordnung Baden-Württemberg und der §§ 2 und 9 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Gemeinde Bötzingen am 25.07.2023 folgende Satzungsänderung beschlossen:

I. § 7 Benutzungsgebühr (Elternbeitrag) Absatz 3 erhält folgende Fassung:

3. Die monatliche Gebühr (11 Beitragsmonate pro Jahr, der Monat August ist beitragsfrei) beträgt:

Betreuung mit verlängerten Öffnungszeiten für Kinder über 3 Jahre (Ü3):

| | |
|---|----------|
| für ein Kind aus einer Familie mit einem Kind: | 189,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit zwei Kindern unter 18 Jahren: | 146,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit drei Kindern unter 18 Jahren: | 99,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit vier und mehr Kindern unter 18 Jahren: | 32,00 € |

Ganztagesbetreuung für Kinder über 3 Jahre (Ü3):

| | |
|---|----------|
| für ein Kind aus einer Familie mit einem Kind: | 290,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit zwei Kindern unter 18 Jahren: | 220,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit drei Kindern unter 18 Jahren: | 146,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit vier und mehr Kindern unter 18 Jahren: | 50,00 € |

Kleinkindbetreuung unter 3 Jahre (U3) vormittags / verlängerte Öffnungszeiten:

| | |
|---|----------|
| für ein Kind aus einer Familie mit einem Kind: | 386,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit zwei Kindern unter 18 Jahren: | 293,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit drei Kindern unter 18 Jahren: | 195,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit vier und mehr Kindern unter 18 Jahren: | 120,00 € |

Kleinkindbetreuung unter 3 Jahre (U3) ganztags:

| | |
|---|----------|
| für ein Kind aus einer Familie mit einem Kind: | 544,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit zwei Kindern unter 18 Jahren: | 408,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit drei Kindern unter 18 Jahren: | 307,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit vier und mehr Kindern unter 18 Jahren: | 184,00 € |

Kleinkindbetreuung unter 3 Jahre (U3) nachmittags:

| | |
|---|----------|
| für das Kind aus einer Familie mit einem Kind: | 161,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit zwei Kindern unter 18 Jahren: | 120,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit drei Kindern unter 18 Jahren: | 85,00 € |
| für ein Kind aus einer Familie mit vier und mehr Kindern unter 18 Jahren: | 47,00 € |

Berücksichtigt werden nur Kinder, die im gleichen Haushalt wohnen und mit Hauptwohnsitz gemeldet sind.

In der Gebühr für die **Kleinkindbetreuung U3** sind die **Kosten für das Mittagessen** in Höhe von monatlich pauschal 75 € bei den Betreuungsformen vormittags bzw. verlängerte Öffnungszeiten und ganztags enthalten.

Das warme Mittagessen in der **Kinderkrippe Gänseblümchen**, wird täglich vor Ort zubereitet.

Das warme Mittagessen für Kinder, die die **Kindertagesstätte Pustelblume** besuchen, wird durch einen Caterer geliefert.

Kinder, die eine **U 3 - Gruppe** besuchen, sind automatisch für die Teilnahme am Mittagessen angemeldet, da die Kosten für das Mittagessen bereits in der Gebühr enthalten sind.

Eine generelle Abmeldung vom Mittagessen für Kinder einer U 3 - Gruppe ist nur möglich, wenn diese nachweislich an Allergien leiden, die bei der Essenszubereitung nicht berücksichtigt werden können. In diesem Fall sind die Eltern für die Versorgung ihrer Kinder mit warmem Mittagessen zuständig. Die Gebühr wird dann um 75 € ermäßigt.

Kinder, die eine **Ü 3 -Gruppe** ganztags besuchen, sollen am Cateringservice teilnehmen und hierfür angemeldet werden. Kinder einer Ü3-Gruppe mit der Betreuungsform verlängerte Öffnungszeiten, können für die Teilnahme am Cateringservice angemeldet werden.

Zusätzlich zur Benutzungsgebühr für Kinder in einer Ü3 –Gruppe wird bei Anmeldung für die Teilnahme am Cateringservice eine **monatliche Pauschale für das Mittagessen** in Höhe von **75,00 €** erhoben. Die Anmeldung für die Teilnahme am Cateringservice / Mittagessen für Kinder in Ü3-Gruppen ist nur für volle Monate möglich.

Einzelne Fehltag haben keine Auswirkung auf die erhobenen Essensgebühren.

Kinder, die eine U3 oder Ü 3 Gruppe der **Kita Pustelblume** besuchen, können die Teilnahme am Cateringservice / Mittagessen für eine volle Kalenderwoche (Montag- Freitag) abmelden. Eine Abmeldung für Ferienwochen ist nicht möglich, da diese in der Gebührenkalkulation bereits berücksichtigt (herausgerechnet) wurden. Bei rechtzeitiger, vorheriger Abmeldung des Essens, z.B. bei krankheitsbedingter oder entschuldigter Abwesenheit, wird die Essenspauschale auf Antrag um 17,50 € pro abgemeldeter Woche ermäßigt. Die Rückerstattung der anteiligen Pauschale erfolgt vierteljährlich.

Eine Änderung der Gebühren bleibt vorbehalten.

II. Diese Satzungsänderung tritt am 01. August 2023 in Kraft.

Hinweis

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Bötzingen, den 26. Juli 2023

gez. Schneckenburger
Bürgermeister

Die öffentliche Bekanntmachung der Satzung erfolgte am 26. Juli 2023 auf der Homepage der Gemeinde www.boetzingen.de unter **Aktuell > Satzungen**.

Verunreinigungen durch Hundekot

Obwohl sich viele Hundebesitzer vorbildlich verhalten, gehen bei der Verwaltung immer wieder Beschwerden ein, dass einige Anlagen und Wege immer wieder durch Hundekot verunreinigt werden. Diese Verunreinigungen sind für jeden Bürger ein Ärgernis und auch eine hygienische Gefahr für den Menschen, insbesondere für Kleinkinder.

Zuletzt wurde beobachtet, wie ein Hund sein „Geschäft“ wiederholt in einer Pflanzbucht im Kirchweg hinterlassen hat. Leider hat sein Besitzer/seine Besitzerin die Verpflichtung, umgehend hinter dem Hund herzuräumen, nicht beachtet.

Hundekot auf öffentlichen Straßen und Gehwegen, in öffentlichen Anlagen und in fremden Gärten stellt nicht nur eine Verletzung der menschlichen Rücksichtnahme dar, sondern ist auch ein Verstoß gegen die polizeiliche Umweltschutzverordnung der Gemeinde Bötzingen. Verstöße gegen diese Vorschriften können mit Bußgeld geahndet werden! Hinweise auf die Hundebesitzer können der Verwaltung gemeldet werden.





DAS RATHAUS INFORMIERT

Radfahren auf Gehwegen verboten

Immer wieder gehen bei der Gemeinde Beschwerden ein über Radfahrer, die die Gehwege benutzen und sich dabei teilweise auch rücksichtslos gegenüber den Fußgängern verhalten.

Der Gehweg ist - wie der Name schon sagt - ein Weg für Fußgänger. Diese Fußgänger sind auch ältere Leute, Kinder und Eltern mit Kinderwagen, die sich erschrecken - im schlimmsten Fall nicht ausweichen können - wenn plötzlich ein Radfahrer auf dem Gehweg um die Ecke kommt.

Es wird deshalb nochmals darauf hingewiesen, dass das Radfahren auf Gehwegen grundsätzlich verboten ist.

Ausnahmen gelten nur für Kinder bis zum Alter von 10 Jahren. Aber auch diese müssen beim Fahren auf dem Gehweg Rücksicht gegenüber Fußgängern nehmen.

Wir bitten um Beachtung.

Gemeinde Bötzingen Sprechtage für das Sanierungsgebiet „Ortskern II/Oberschaffhausen“

Interessierte Grundstückseigentümer können sich gerne im Rahmen dieses Sprechtages über allgemeine Fördermöglichkeiten bis hin zu konkreten Modernisierungsmaßnahmen an ihren Gebäuden im Sanierungsgebiet „Ortskern II/Oberschaffhausen“ beraten lassen.

Nächster Beratungstermin:

Montag, 07.08.2023 ab 14:00 Uhr

Es wird um Voranmeldung zur Terminabsprache gebeten:

KommunalKonzept Sanierungsgesellschaft mbH

Tel: 0761/20710-33

oder Gemeinde Bötzingen, Herr Bodynek

Tel: 07663/9310-27

Gleisumbau der Kaiserstuhlbahn Bötzingen-Gottenheim

Anwohnerbenachrichtigung / Mitteilung

Die Zürcher Bau GmbH wurde seitens der SWEG mit der Erneuerung des Gleisumbaus bei der Kaiserstuhlbahn, zwischen Bötzingen und Gottenheim beauftragt. Die Baumaßnahme beginnt am Bahnübergang Bötzingen Schloßmattenstraße und endet im Bereich der Brücke zur B 31a.

Die Arbeiten erfolgen in dem Zeitraum vom:
Montag, den 31.07.2023 – Freitag, den 18.08.2023
(Arbeiten zwischen 06:00-22:00 Uhr)

Während dieser Arbeitszeiten kann es zu Behinderungen rund um die Baustelle kommen. Ebenso sollte der Radweg zwischen Bötzingen und Gottenheim entlang der Bahnstrecke sowie der Bahnübergang Frohmattenstraße in dieser Zeit vollgesperrt werden. Eine Umleitung wird ausgezeichnet. Ziel ist es, die Arbeiten schnellstmöglich auszuführen und die Behinderungen so gering wie möglich zu halten.

Veranstaltungen im August 2023

| Datum | Veranstalter | Art der Veranstaltung | Ort |
|-------|---------------------------|-----------------------|-----|
| | Kinder- und Jugendreferat | Sommerferienprogramm | |

Berichtigungen, Änderungen oder neue Termine für den Veranstaltungskalender können schriftlich bei Frau Brenn (gerlinde.brenn@boetzingen.de) gemeldet werden.



Bei der Gemeinde Bötzingen, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ca. 5.500 Einwohner) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle zu besetzen im Bereich

Finanzwesen

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.boetzingen.de unter Aktuell / Ausschreibungen.

Gemeinde Bötzingen
Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen
Bei Fragen steht Ihnen Frau Lommen (Tel.: 07663 / 9310-25) oder Herr Dufner (Tel.: 07663 / 9310-15) gerne zur Verfügung.



VOLKSHOCHSCHULE Kaiserstuhl-Tuniberg

Sommerpause und Herbstsemester

Die Geschäftsstelle ist von Donnerstag, 17. August bis einschließlich Mittwoch, 06. September 2023 nicht besetzt.

Das neue Semester wird am 23.09.23. durch unseren Schnupperkurs ‚Hoopdance‘ eröffnet. Sonderregelungen bereits bestehender Kurse sind möglich. Sobald das Programmheft als pdf-Version verfügbar ist, werden wir es auf der Homepage veröffentlichen und über unseren PDF-Verteiler versenden. Die einzelnen Kurse werden **nicht** vorher online veröffentlicht.

Falls Sie für den Programmheft-pdf-Verteiler aufgenommen werden möchten, senden Sie uns gerne eine E-Mail mit Ihren vollständigen Adressdaten zu.

Das Programmheft als Printmedium wird Ihnen bis zum 09.09.23 in Ihre Haushalte zugestellt. Anmeldebeginn für die VHS Kaiserstuhl-Tuniberg (per Mail, telefonisch oder online) ist am 11.09.2023. Achtung, falls Sie Interesse an der Theater-Besuchergemeinschaft des Theater Freiburg haben, gilt hier eine andere Frist. Sie können sich bereits **jetzt** bei uns anmelden und zwar längstens bis am Montag, 11.09.2023.

Rufen Sie uns bei Fragen gerne an: 07663-931020.
Weitere Informationen zum neuen Semester finden Sie unter www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de



PINNWAND**Veranstaltungen, Infos & Berichte
für Kinder und Jugendliche****Ferisprechzeiten des Kinder- und Jugendreferats**

Das Kinder- und Jugendreferat ist während der Sommerferien wie folgt geöffnet:

KW 31

Montag: 08:00 - 10:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 - 15:30 Uhr

Die weiteren Öffnungszeiten werden in den folgenden Nachrichtenblättern bekannt gegeben.

Per Mail (jugendreferat@boetzingen.de) ist das Kinder- und Jugendreferat in der Regel täglich erreichbar.

Freie Plätze beim Sommerferienprogramm

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Familien,
bei folgenden Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze im Sommerferienprogramm.
Ihr könnt euch unter „Feripro“ (www.boetzingen.feripro.de) anmelden.



| | |
|-----------------|--|
| KW 30 | |
| 28.07. | Klavierschnupperunterricht |
| 29.07. | Fotografieren - Schnupperkurs |
| 29.07. | Feuer und Flamme |
| KW 31 | |
| 31.07. | Inlineskating für Kinder - Einsteiger |
| 01.08. | Spiel mit! Spiele in der Gruppe |
| 05.08. | Adonia Kinder - Musical |
| KW 32 | |
| 07.08. | Radtour mit der Polizei |
| 07.08. | Inlineskating für Kinder - Folgekurs |
| 09.08. | Mit dem „Blue Bot“ eine Geschichte erleben |
| 12.08. | Fußball mit Freu(n)den |
| KW 33 | |
| 15.08. | Selbstverteidigung für Jungs |
| 15.08. | Selbstverteidigung für Mädchen |
| 16.08. | Hexenwerkstatt |
| 18.08. | Zauberworkshop |
| KW 34 | |
| 21.08. | Puppentheater |
| 22.08. | Besuch im Rathaus |
| KW 35 | |
| 28.08. | Geo-Caching und Ökostation |
| 01.09. | Jonglieren für Anfänger*innen |
| 02.09. | Fotografieren mit dem Handy |
| KW 36 | |
| 05.09. | Boxworkshop für Mädchen und Jungs |
| 06.09. | Boy's only |
| 07.09. – 10.09. | Bau dir deine Lego® Welt |
| 10.09. | Gemeindefest der ev. Kirchengemeinde |
| 10.09. | Besuch der Breisacher Festspiele |





Einkaufen auf dem Bauernhof

Bötzinger Erzeugerbetriebe, bei denen die Möglichkeit des Ab-Hof-Verkaufs besteht:

| Anschrift | Produkte | Offnungszeiten |
|--|--|---|
| Bioland-Betrieb Schambachhof Höfflin, Sophia und Diethmar Tel. 9129574 | Obst, Gemüse und Apfelsaft aus ökologischem Anbau, Bio-Brot und - Käse, kleines Sortiment an Naturkostwaren... | Fr. 09.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 18.30 Uhr |
| Faude Feine Brände Faude, Florian Schloßmattenstr. 25 Tel. 6075255 | Obstbrände und Liköre | Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache |
| Weingut Christian Konstanzer Hauptstr. 58 Tel. 1403 | naturtrüber Apfelsaft & Traubensaft, Weine Secco, Sekt | Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.00 - 14.00 Uhr |
| Obst- und Gemüsehof Meier & Hofkaffee Handwerksgasse 1 Tel. 605423 | Verschiedene Salate, Obst, Kartoffeln und Gemüse der Saison, allerlei Hausgemachtes, Mehl, Nudeln, Blumen, Wein, Schnaps, Dosenwurst, Hofkaffee mit frischgebackenem Kuchen jeden Freitag frisches Bauernbrot | Di. + Fr. 15.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.30 - 13.00 Uhr |
| Obst- und Gemüse Weiß Frohmatenstr. 8 Tel. 6538 | Obst und Gemüse, frische Eier aus Freilandhaltung, Blumen, allerlei Hausgemachtes, Kaffee jeden Di + Fr frisches Bauernbrot und Kuchen | Di. - Sa. 09.30 - 12.30 Uhr Di., + Fr. 15.00 - 18.30 Uhr |
| Weingut Ralf Trautwein Hauptstr.106 Tel. 0170-3426385 | Wein, Sekt, Secco, Brände, alkoholfreier Traubensecco, | Hof- / Straßenverkauf: Fr. 16.00 - 19.00 Uhr und täglich nach telefonischer Absprache |

Die nächste Veröffentlichung ist für Ende August vorgesehen.

Erzeugerbetriebe, die auf ihre Angebotspalette im Nachrichtenblatt hinweisen möchten, werden gebeten Wünsche und Änderungen bei der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Zimmer 0.01, Tel. 9310-18, Email: jan.ernst@boetzingen.de zu melden.

NEUES AUS DER GEMEINDEBÜCHEREI

FUNDSACHEN

Fundsachen im Juli 2023

- Schlüsselbund mit Anhänger „Wohnung EG Keller Außen“
- Diamant Jugendfahrrad
- Redmi Smartphone

Die Fundsachen können von den Besitzern zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Hauptstraße 11, Zimmer 0.04., Herr Pohlmann, Tel. 07663 9310-13 abgeholt werden.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de

Öffnungszeiten während den Sommerferien

In den Sommerferien (27.07. bis 10.09.2023) ist die Gemeindebücherei Bötzingen nur **DONNERSTAGS von 16.00 – 19.00 Uhr** geöffnet!

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

Ihr Bücherei-Team





INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau Bewegung und Mobilität fördern, ohne sich zu belasten

Informationsveranstaltung am 10.08.2023 für Pflegende Angehörige, ehrenamtlich Tätige und Interessierte

Um was geht es?

Sie möchten Bewegungsabläufe unterstützen und die eigene Gesundheit schützen?

Sie möchten mehr Sicherheit im Umgang bei Menschen mit Demenz?

Sie möchten die Selbständigkeit fördern durch kleine bewusste Veränderungen?

Lernen Sie das Angebot der Kinaesthetics kennen.
Ein Bewegungs- und Handlungskonzept für die Pflege zu Hause.

Unterstützung beispielsweise für:

- Gehen/Treppe steigen
- Aufstehen/Hinsetzen vom Stuhl/ Bett

Termin: Dienstag, 10.08.2023 von 17.30 bis 19.00 Uhr

Ort: Pfarrschopf! Kath.Pfarramt St. Laurentius, Eingang Mühlgasse, 79268 Bötzingen

Es besteht die Möglichkeit an einem kostenfreien Kursangebot über 21 Stunden teilzunehmen

Start 17.08.2023 bis 15.09.2023 mit Kinaesthetics Trainerin Waltraud Knupfer

Nähere Auskünfte und Anmeldung:

Kirchliche Sozialstation Nördl. Breisgau e.V.,
Tel. 07663-8969200



Bis 300,- € Zuschuss für sparsames Kühlgerät

Wer sein altes stromfressendes Kühlgerät gegen ein sparsames neues Gerät tauscht, spart viel Strom. Für Haushalte mit geringem Einkommen gibt es dafür

einen Zuschuss von 200 - 300,- €. Ob sich der Tausch lohnt, wird bei der kostenlosen Energiesparberatung untersucht. Stromspar-Check – einfach Wärme, Wasser und Strom sparen. Das senkt die Kosten und hilft beim Klimaschutz.

Mehr Infos und Anmeldung: Tel. 0761/8965-459, email:

stromspar-check@caritas-bh.de, Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Stromspar-Check, Alois-Eckert-Str. 6, 79111 Freiburg



DAS INTEGRATIONS-MANAGEMENT INFORMIERT

Keine Sprechstunde

Vom 31.07. bis 11.08.2023 bleibt unser Büro wegen Urlaub geschlossen. Deshalb finden am 31.07. sowie am 07.08. keine Terminsprechstunden statt.

Ab dem 14.08.2023 finden Sie die Sprechstunde mit vorheriger Terminvereinbarung wie gewohnt von 14.00 bis 17.00 Uhr im Rathaus Raum 1.09.

Für die Urlaubszeit können Sie sich bei dringenden Angelegenheiten an meine Vertretung Herrn Viereck wenden:

Tel.: 0176-18965488 oder Email: janik.viereck@caritas-bh.de

Magdalena Schedler



ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

„Kühle Orte“ im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald Digitale Mitmachkarte für Bürgerinnen und Bürger

Die Höhenlagen des Hochschwarzwaldes, nahegelegene Seen oder ein Platz unter schattenspendenden Bäumen vor der Haustür. Die Menschen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald haben Lieblingsorte, an denen sie sich an besonders heißen Tagen im Jahr herunterkühlen können.

Auf der Mitmachkarte „Kühle Orte“ des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald können jetzt alle ihre Lieblingsorte zum Erfrischen und Ideen zur Abmilderung der Hitzebelastung eintragen oder auch besonders heiße Bereiche im Landkreis markieren. Sie findet sich zusammen mit weiteren Informationen im Internet unter der Adresse www.lkbh.de/hitzeschutz

Die Mitmachkarte ist Teil der Informationskampagne des Landratsamtes zum Hitzeschutzplan des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald.

Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstr. 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)



Freiburger Nachtverkehr „Safer Traffic“: An Wochenendnächten per Taxi nach Bötzingen

Nachtschwärmer in Freiburg und in einigen Gemeinden des Freiburger Umlandes können ihre Ziele in den Nächten auf Samstag und Sonntag sowie vor ausgewählten Feiertagen sicher, bequem und preiswert mit dem Öffentlichen Nahverkehr erreichen.

Im Nachtverkehr „Safer Traffic“ fahren die Stadtbahnen rund um die Uhr im Halbstundentakt. Wer entferntere Ziele erreichen möchte, kann auf Anschluss taxis zurückgreifen. Diese fahren zu verschiedenen Zielen im Kaiserstuhl, auch nach Bötzingen.

Wer ein Anschluss taxi nutzen will, benötigt einen gesonderten Fahrschein, der 4,00 € kostet. Dieser Fahrschein kann an einigen Verkaufsstellen im Vorverkauf oder in der Straßenbahn am Fahrscheinautomaten erworben werden. Die Taxifahrer verkaufen keine Taxifahrschein! Fahrgäste mit einer RegioKarte, einem anderen gültigen RVF-Fahrschein oder dem Deutschlandticket bezahlen 4,00 €, während Fahrgäste ohne RVF-Fahrschein einen Fahrpreis von insgesamt 6,70 € zahlen (2,70 € für den Einzelfahrschein und 4,00 € für das Anschluss taxi).

Es gilt zu beachten, dass der Nachtfahrschein für das Anschluss taxi bereits in der Stadtbahn entwertet werden muss. Informationen zu den verschiedenen Zielgebieten und den entsprechenden Abfahrtszeiten der Anschluss taxis sind auf der Webseite der VAG zu finden (www.safer-traffic.de).

VAG safer traffic
Hält Freiburg nachts beweglich

Nachtaktiver denn je!

1.00 h 1.30 h 2.00 h 2.30 h 3.00 h 3.30 h 4.00 h 4.30 h

In den Nächten auf Samstag und Sonntag sowie vor ausgewählten Feiertagen fahren die Stadtbahnen fast rund um die Uhr. Von 1 Uhr bis 4.30 Uhr im Halbstundentakt ab Bertoldsbrunnen. Mit Anbindung ins Umland per Nachtbus und Anschluss taxi. So kommen Sie jederzeit nach Hause – können aber auch noch ein bisschen bleiben.

www.safertraffic.de

Die Zielgebiete der Taxibereiche:

Das **Zielgebiet Kaiserstuhl** umfasst die Gemeinden Hochdorf, Hugstetten, Buchheim, Holzhausen, Neuershausen, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten und Bahlingen. Die Anschluss taxis in dieses Zielgebiet fahren ab der Stadtbahnendhaltestelle „Moosweiher“ um

1:48 Uhr, 2:48 Uhr, 3:48 Uhr sowie 4:48 Uhr. Von der Innenstadt kommend werden diese Anschluss taxis mit der Stadtbahnlinie 1, Richtung Landwasser, erreicht, die am Bertoldsbrunnen um 1:30 Uhr, 2:30 Uhr, 3:30 Uhr und 4:30 Uhr abfahren. Weitere Informationen findet man unter www.safer-traffic.de

Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)

Jetzt Anträge stellen für strukturell bedeutsame Projekte

Wer den Umbau seines Wohnhauses plant oder seinen Betrieb erweitern möchte kann unter Umständen einen Zuschuss über das Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) erhalten. Projektträger und Zuwendungsempfänger können neben den Kommunen beispielsweise auch Vereine, Unternehmen und Privatpersonen sein.

Wo liegen die Förderschwerpunkte?

Im Förderschwerpunkt Grundversorgung steht die Sicherung der örtlichen **Grundversorgung** mit Waren und Dienstleistungen des täglichen bis wöchentlichen Bedarfs im Vordergrund. Gefördert werden unter anderem Dorfgasthäuser, Dorfläden, Metzgereien, Bäckereien und Handwerksbetriebe. Zur Grundversorgung können auch Arztpraxen, Apotheken und andere Dienstleistungen im Gesundheitsbereich gehören.

Im Bereich **Wohnen/Innenentwicklung** werden die Erhaltung und Stärkung der Ortskerne insbesondere durch Umnutzung vorhandener Bausubstanz, umfassende Modernisierungen, innerörtliche Nachverdichtung (ortsbildprägende Neubauten unter Verwendung CO₂-speichernder Baustoffe), Verbesserung des Wohnumfeldes sowie die Neuordnung mit Baureifmachung von Grundstücken gefördert.

Der Schwerpunkt **Arbeiten** umfasst vorrangig Projekte, die zur Umnutzung oder Weiterentwicklung vorhandener Bausubstanz beitragen. Auch die Entflechtung störender Gemengelagen im Ortskern ist ein wichtiges Förderziel. Gefragt sind Projekte von kleinen und mittleren Unternehmen, die zum Erhalt der dezentralen Wirtschaftsstruktur sowie zur Sicherung und Schaffung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen beitragen.

Gemeinschaftseinrichtungen wie Mehrzweckhallen oder Dorfgemeinschaftshäuser werden gefördert, wenn sie auch der Innen- und Ortskernentwicklung dienen. Hier ist eine besonders enge Vorab-sprache mit der Gemeinde/Stadt notwendig.

Ab diesem Programmjahr sind Neubauprojekte in den Förderschwerpunkten Innenentwicklung/Wohnen, Arbeiten und Gemeinschaftseinrichtungen nur noch förderfähig, sofern die Tragwerkskonstruktion überwiegend aus einem CO₂-speichernden Material (z.B. Holz) besteht. Hierfür wird ein CO₂-Speicherzuschlag gewährt.

Projektanträge für 2024 können noch bis zum 29. September 2023 über die Städte und Gemeinden beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald und dem Regierungspräsidium Freiburg eingereicht werden. Die jeweilig zuständige Kommune ist Antragstellerin und erste Ansprechpartnerin im ELR. Anträge sind hier in der Regel etwa einen Monat vor Antragsfrist einzureichen. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald empfiehlt eine frühzeitige Beratung zu den Vorhaben.

Bei Fragen rund um das Förderprogramm steht das ELR-Team des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald zur Verfügung: Im Internet unter www.lkbh.de/elr oder direkt telefonisch unter 0761 2187-5317 oder -5302

Infobox:

Mit dem ELR hat das Land Baden-Württemberg ein umfassendes Förderangebot für die strukturelle Entwicklung ländlich geprägter Dörfer und Gemeinden geschaffen. Gefördert werden Projekte, die lebendige Ortskerne erhalten, zeitgemäßes Wohnen und Arbeiten ermöglichen, eine wohnortnahe Versorgung mit Waren und Dienstleistungen sichern sowie zukunftsfähige Arbeitsplätze schaffen.

TransnetBW: 380-kV-Netzverstärkung Eichstetten – Bundesgrenze Frankreich**Einladung zum Infomarkt****08. August 2023 – 16.00 bis 19.00 Uhr im Bürgersaal, Langgasse 14, 79291 Merdingen**

Wir laden Sie herzlich zum Infomarkt der 380-kV-Netzverstärkung Eichstetten – Bundesgrenze Frankreich ein! Im Rahmen der öffentlichen Veranstaltung möchten wir Sie umfassend über den Ersatzneubau der Stromtrasse informieren.

Zum Hintergrund: Die Energiewende erfordert den bedarfsgerechten Ausbau des deutschen Stromnetzes. Deshalb erneuert TransnetBW als Übertragungsnetzbetreiberin die Leitungsanlage zwischen Eichstetten und der Bundesgrenze zu Frankreich weitestgehend in bestehender Trasse. Damit sichern wir langfristig den Netzbetrieb in der Region und tragen so maßgeblich zur Versorgungssicherheit bei.

Gerne möchten wir Ihnen bei unserem Infomarkt einen Überblick über unsere Planungen geben. Wir laden Sie ein, an verschiedenen Themeninseln persönlich mit unseren Fachleuten ins Gespräch zu kommen und Ihre konkreten Fragen zu stellen. Für Getränke ist gesorgt, für die Kleinsten gibt es eine Malecke. Eine Anmeldung ist nicht notwendig – wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!

**Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim**

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

**Gottesdienste im Zeitraum 29. Juli – 06. August 2023****Samstag, 29.07.**

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier
- 12.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim Trauung
- 18.30 Uhr St. Georg, Buchheim Vorabendgottesdienst

Sonntag, 30.07. 17. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier Umkirch einfach klassik & mehr mit Eduard Wagner (Organist und Kirchenmusikdozent am Priesterseminar der Erzdiözese Freiburg)
- 10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier
- 15.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim Gebetszeit am Tag der Ewigen Anbetung (bis 19:30 Uhr)
- 19.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim Abschlussgebet mit eucharistischem Segen

Montag, 31.07.

- 15.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Eucharistiefeier am Tag der Ewigen Anbetung
- 15.45 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Gebetszeit am Tag der Ewigen Anbetung (bis 19:30 Uhr)

Dienstag, 01.08.

- 15.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier zum Tag der Ewigen Anbetung

- 15.45 Uhr St. Alban, Bötzingen Gebetszeit am Tag der Ewigen Anbetung (bis 19:30 Uhr)
- 16.00 Uhr Seniorenpflegeheim, Bötzingen Eucharistiefeier fällt aus!
- 19.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Eucharistiefeier fällt aus!
- 19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Rosenkranz für geistliche Berufe

Mittwoch, 02.08.

- 09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim Eucharistiefeier fällt aus!
- 19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier fällt aus!

Donnerstag, 03.08.

- 19.00 Uhr St. Georg, Buchheim Eucharistiefeier

Freitag, 04.08. Herz-Jesu-Freitag

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier fällt aus!
- 19.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier

Samstag, 05.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim Vorabendgottesdienst

Sonntag, 06.08. Verklärung des Herrn Verklärung des Herrn

- 09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Familienmesse

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

Bitte beachten: In den Schulferien (27.07. – 09.09.2023) ist das Pfarrbüro nur vormittags (08:30 – 12:00 Uhr) geöffnet!

RÜCKBLICK AUF PFINGSTEN IN BÖTZINGEN 2023**PFINGSTVESPER**

Zur Pfingstvesper am Pfingstsonntag wurde nach St. Alban eingeladen. Da sich unser Kleinod noch in der Renovierungsphase befand, wurde die Andacht bei herrlichem Wetter kurzerhand auf den Vorplatz der Albanskapelle verlegt. Einige Gemeindemitglieder waren dieser Einladung gefolgt, so dass in einem kleinen Kreis um den Ambo, diese Andacht, geleitet von Pfarrer Kläger, gefeiert werden konnte.

ÖKUMENISCHER PFINGSTMONTAGSGOTTESDIENST

Der diesjährige ökumenische Pfingstgottesdienst der evangelischen und katholischen Christ*innen aus Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim und Umkirch wurde am Pfingstmontag in der evangelischen Kirche in Bötzingen gefeiert. Geleitet wurde dieser von der Diakonin Josan Tuquabo und unserem Gemeindefereferent Hans Baulig. In diesem Gottesdienst wurden speziell die Themen Taufe, Konfirmation und Firmung angesprochen. Alle Teilnehmer*innen waren eingeladen ihr Taufgelübde zu erneuern.

Im Auftrag des Gemeindefereferenten Bötzingen: Gabi Schmidt

UNSER KLEINOD „ST. ALBAN“ IN STRAHLENDEM LICHT - PATROZINIUM AM 24. JUNI 2023

Hell erstrahlt die renovierte Pestkapelle St. Alban in Bötzingen. Was mit einem kleinen Defekt in der Elektrotechnik begann, endete in einer Rundumrenovierung. Nicht nur die Stromleitungen und Lichtanlagen mussten erneuert werden. Es kamen immer wieder neue Faktoren hinzu, so dass einer Generalrenovierung des Innenraumes der St. Alban Kapelle nicht mehr ausgewichen werden konnte. Ab November 2022 wurden diese Arbeiten durchgeführt. Fand am Pfingstmontag der Vesper-Gottesdienst aufgrund der Baustelle noch vor der Kapelle statt, so konnten sich die Besucher des Festgottesdienstes für den Kirchenpatron von einer neugestalteten, aber sehr ansprechenden Kapelle überzeugen. Wer sie betritt, fühlt sich

aufgenommen. Die Bankreihen sind durch Stühle ersetzt worden. Der Parkettboden wurde über den Mittelweg hinweg verbunden, abgeschliffen und neu versiegelt. Durch die neue Lichtanlage wird der Altarraum hell ausgeleuchtet. Auch die anderen Lampen wurden erneuert, aber dem Baustil entsprechend angepasst. Dank großzügiger finanzieller Unterstützung u. a. durch die Leonhard-Kempff-Stiftung und der Erzdiözese konnten diese Arbeiten finanziert werden. Nun haben die Bewohner von Oberschaffhausen wieder ihre Kapelle. So fand am 24. Juni 2023 abends der feierliche Festgottesdienst, zelebriert von Pfarrer Kläger, zu Ehren des Hl. St. Alban, Kirchenpatron dieser Kapelle, statt. Da unsere Ministranten für diesen Tag einen eigenen Termin hatten, übernahmen Alexandra Hipfner-Sonntag, Angelika Booz und Hans Baulig aus dem Gemeindeteam, sowie der aktive Ministrant Fabian Booz die Aufgaben der Messdiener. Hans Baulig übte hier eine Doppelfunktion aus, er begleitete die Lieder mit der Gitarre. Gabi Keller war die Lektorin. Im Anschluss an diesen feierlichen Gottesdienst waren alle Kirchenbesucher zum traditionellen Alban-Hock vor der Kapelle eingeladen. Mitglieder des Gemeindeteams hatten wieder heiße Würste und andere Leckereien sowie Getränke bereitgestellt. So fand dieser festliche Tag bei herrlichem Sommerwetter einen wunderschönen Ausklang.

Für das Gemeindeteam Bötzingen: Gabi Schmidt

RÜCKBLICK AUF DEN MINISTRANTENTAG 2023

Die Pfarreien werden größer. Da tut es gut sich zu vernetzen und sich gegenseitig den Rücken zu stärken. Diesem Zweck diente auch der Ministrantentag in Umkirch für alle Minis aus unseren acht Orten. Nach einigen Kennenlernspielen durften die Teilnehmenden beim Stationenlauf beweisen, dass sie nicht nur sportlich sind, sondern sich auch gut mit dem Ministrantendienst auskennen. Anschließend gab es einen Trommelworkshop für alle. Trommellehrer „Hawi“ hatte einen ganzen Bus voller Trommeln mitgebracht. Schnell brachte er die ganze Gruppe auf einen gemeinsamen Rhythmus. Der Humor kam dabei ebenso wenig zu kurz wie Glaubens Themen. Höhepunkt und Abschluss des Ministrantentages war ein festlicher Gottesdienst mit allen teilnehmenden Minis. Im Gottesdienst wurden drei neue Minis in die Ministrantengemeinschaft Umkirch aufgenommen. Und die Leiterrunde verabschiedete Jens Gerlach aus Eichstetten, der sich viele Jahre mit großem Eifer bei den Minis eingesetzt hat und nun bald ins Ausland gehen wird. Allen Helferinnen und Helfern beim Ministrantentag ein großes Danke für dieses schöne Gemeinschaftserlebnis. Wir freuen uns auf den Ministrantentag 2024!

Pfarrer Dr. Christian Heß, Kooperator in der Kirchengemeinde March-Gottenheim

ABENDROT-GOTTESDIENST AM 09. JULI 2023

Der AbendRot-Gottesdienst, zelebriert vom Dompräbendar Thomas Stahlberger, wurde musikalisch vom Projektchor des Weltgebetstags der Frauen - unter der Leitung von Christine Riesterer-Märtin - umrahmt. Begleitet wurden sie von Laurent Charenton am Piano und Hans Baulig mit der Gitarre. Im Lesungstext, vorgetragen von Alexandra Hipfner-Sonntag, hörten wir Worte aus dem Buch Sachárja. Sie sind passend zur gegenwärtigen, kriegsbedingten Zeit, in der wir alle uns doch so sehr den Frieden wünschen. Passend zur Firmung, welche unsere Jugendlichen am Vormittag in Hugstetten durch unseren Erzbischof Stephan Burger empfangen haben, waren auch die Lieder des Chores unter dem Überbegriff „Glaube bewegt“. Möge die Erfahrung dieser Stunden uns alle und auch der Neugefirmteten auf unserem Lebensweg nicht verloren gehen.

Im Namen des Gemeindeteams Bötzingen: Gabi Schmidt

PATROZINIUM IN EICHSTETTEN, ST. JAKOBUS

Im Camino-Gottesdienst am 16. Juli 2023 um 18:30 Uhr feierten wir das Patrozinium in Eichstetten. Diesen Gottesdienst für alle jungen Gläubigen und alle die jung im Herzen sind feierte Pfarrer Heß mit uns. Er berichtete von seinen interessanten Erfahrungen auf dem Jakobus-Weg nach Santiago de Compostela und was man alles braucht – Schuhe, Rucksack, Getränke, etc. Er führte auch die neuen Ministranten ein. Von unseren vier Erstkommunion-Kindern wurden zwei unterrichtet, die sich sehr über ihren ersten Dienst als Ministranten freuten. Nach dem Gottesdienst trafen wir uns auf dem Platz hinter der Kirche zu einem Stehimbiss mit Gebäck, vielen verschiedenen Spießchen und Getränken. Dazu spielte der Musikverein ein sehr schönes Platzkonzert. Es war wieder mal eine Möglichkeit, sich an

der Kirche über viele Dinge auszutauschen; Organisatorisches, neue Pläne zur Besinnung oder einfach über etwas zu reden, was einen gerade berührt.

Vielen Dank an den Musikverein Eichstetten und das Gemeindeteam, das für die Organisation und den Ablauf sorgte.

Herzlichen Dank auch allen, die mit uns gefeiert haben!

Für das Gemeindeteam Eichstetten: Mechthild Rühle

INNENSANIERUNG IN DER ST. ALBAN-KAPELLE - DANK AN DIE LEONHARD-KEMPF-STIFTUNG

»Im Anfang schuf Gott Himmel und Erde, die Erde aber war wüst und wirr, Finsternis lag über der Urflut ... Gott sprach: Es werde Licht. Und es wurde Licht« (Gen 1,1-4).

Wüst und wirr war es nicht in der Kapelle, aber doch recht finster. Dies war der Ausgangspunkt der Überlegungen: Mehr Licht. Vielleicht die Lampen austauschen und dann ist das Thema erledigt, dachte man? Doch beim Betrachten der Elektroinstallation und dem Hinzuziehen des Erzbischöflichen Bauamtes wurde schnell klar: Das wird eine größere Sache. Die Installation muss zuerst auf den technischen Stand gebracht werden. Irgendwelche Lampen können es auch nicht sein für dieses Kleinod, da muss schon was Entsprechendes her. Zugleich stellte man auch fest, dass an verschiedenen Stellen in der Kapelle weitere Reparaturen anstehen. Und gleich kam dann auch die Frage auf, wer kann das bezahlen...?

Wir waren sehr dankbar, dass die Leonhard-Kempff-Stiftung sofort signalisierte, dass sie das Projekt maßgebend unterstützen wird. So wurde ein erstes Maßnahmenpaket geschnürt mit den Punkten: Elektroinstallation, Beleuchtung, Überarbeitung der Kirchenbänke, Prinzipalien und der Außentüren, sowie die Ausbesserung der Natursteine. Soweit der Plan: Kostenberechnung, Zuschussanträge und Beschlüsse wurden eingeholt und mit den Arbeiten wurde im Januar bereits begonnen. Dann geschah das Unerwartete. Als die Bänke für die Aufarbeitung abmontiert waren und sich der Kapellenraum leerte, entstand ein ganz neuer Raumeindruck – eine unbeschreibliche Weite. Dies veranlasste den Bauausschuss dazu, das anscheinend Unmögliche einmal zu bedenken: Soll anstatt der Kirchenbänke zukünftig eine freie Bestuhlung in die Kapelle? Würde dies nicht den Raum öffnen und neue Möglichkeiten bringen? Für mich „sprach“ – in dieser Phase – der Raum mit uns. Freiheit der vielen Stühle versus Starrheit der beiden Bänke-Blöcke...

Die vielfältigen Möglichkeiten, welche eine freie Bestuhlung ermöglicht Gruppengottesdienste, Taizé-Andachten, geistliche Lesungen, ... begeisterten den Bauausschuss, sowie die beteiligten Gremien und man entschied sich für eine freie Bestuhlung mit einem durchgängigen Parkettboden im Kapellenschiff. Im April begannen dann die großen Arbeiten am Bodenbelag (Sandsteinrandstreifen und Parkettarbeiten) und den Elektroarbeiten. Begleitet immer wieder von den Restauratoren, welche die Schlitze für die Leitungen öffneten und wieder schlossen. Höhepunkt war schließlich der Einbau der neuen Beleuchtung. Diese besonders angefertigten Lampen verteilen das Licht gleichmäßig auf die Wandfresken und der Altarraum wird wunderbar ausgeleuchtet. Nach einer gründlichen Reinigung konnte die Kapelle im Juni wieder den Gläubigen zurückgegeben werden. *»Gott sah alles an, was er gemacht hatte: Es war sehr gut« (Gen 1, 31a)*, so heißt es im Buch Genesis über die Schöpfung. Ich bin geneigt, dies auch über diese Innensanierung zu sagen. Ein besonderer Dank gilt der Leonhard-Kempff-Stiftung und besonders Frau Hildegard Ambts, welche dieses Projekt mit viel Herzblut begleitet hat!

Pfarrer Karlheinz Kläger

„EINFACH KLASSIK“ IN UMKIRCH – AM 30. JULI MIT DER KIRCHENBAND CAMINANDO

Die Kirche Mariä Himmelfahrt in Umkirch mit ihrer hervorragenden Metzler-Orgel hat eine lange Tradition mit Orgelkonzerten und anderen musikalischen Darbietungen. Diese Tradition setzt die katholische Kirchengemeinde mit den „Einfach Klassik“-Gottesdiensten fort. Beim nächsten Gottesdienst **am 30. Juli um 10:30 Uhr** dürfen sich alle Interessierten wieder auf hochklassige Musik freuen.

Prof. Meinrad Walter zählt zu den führenden Johann-Sebastian-Bach-Experten und ist nicht zuletzt von seinen zahlreichen Radiobeiträgen her bekannt. Außerdem leitet er eine Band: „Caminando“ hat sich vor über zehn Jahren in Stegen-Eschbach gegründet. Im Dreisamtal engagiert sie sich bei zahlreichen Gottesdiensten. Das Repertoire der mit Trompeten, Klarinette, Flöte, Tenorhorn, Saxophon und

E-Bass besetzten Gruppe ist vielfältig. Besonders reizvoll sind Stücke im Wechsel mit der Orgel, gespielt von Kirchenmusik-Dozent Eduard Wagner. Lassen Sie sich diesen geistlich-musikalischen Genuss nicht entgehen: Herzliche Einladung zum Einfach-Klassik-Gottesdienst mit „Caminando“ am 30. Juli!

Pfarrer Dr. Christian Heß, Kooperator in der Kirchengemeinde March-Gottenheim

AUSBLICK: ERSTKOMMUNION 2024

Erste Informationen / Vorankündigung:

Die Planungen für die Erstkommunion 2024 laufen auf „Hochtouren“. In den nächsten Wochen werden die Eltern der katholischen Drittklässler der Grundschulen in Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim, Holzhausen, Hugstetten, Neuershäusern und Umkirch von uns angeschrieben. **Sollte Ihr Kind in eine andere Grundschule gehen, setzen Sie sich bitte mit unserem Geschäftsführenden Pfarrbüro in Verbindung.**

Elternabende:

GRUPPE I (Kinder der Grundschulen Holzhausen, Hugstetten und Neuershäusern) am:

Montag, 09. Oktober 2023 um 20.00 Uhr in der Kirche St. Gallus in Hugstetten (Engelgasse 25).

GRUPPE II (Kinder der Grundschulen Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim und Umkirch):

Dienstag, 10. Oktober 2023 um 20.00 Uhr in der Kirche St. Gallus in Hugstetten (Engelgasse 25).

Folgende Erstkommunion-Termine sind vorgesehen:

| | |
|---------------|-------------------------------------|
| Eichstetten | Samstag, 06. April '24 um 10:00 Uhr |
| Bötzingen | Samstag, 06. April '24 um 13:00 Uhr |
| Hugstetten | Sonntag, 07. April '24 um 10:00 Uhr |
| Holzhausen | Samstag, 13. April '24 um 10:00 Uhr |
| Gottenheim | Samstag, 13. April '24 um 13:00 Uhr |
| Umkirch | Sonntag, 14. April '24 um 10:00 Uhr |
| Neuershäusern | Sonntag, 28. April '24 um 10:00 Uhr |

HERZ & HAND:



Wir sind weiterhin mittwochs für Sie da!
Wann: Jeden Mittwoch von 12:00-14:00 Uhr
Wo: Katholische Kirche St. Gallus
in March-Hugstetten (Engelgasse 25,
79232 March-Hugstetten – Bushaltestelle
neben der Kirche)

Wir verteilen die Lebensmittelspenden kostenlos und verlangen dafür keinen Nachweis der Bedürftigkeit.

Wir freuen uns auch über Spenden von selbstgemachten Marmeladen, gerne auch vom letzten Jahr. Oder Übermengen Beeren, Obst, Salat und Gemüse im Garten? Gerne eine Kiste schnappen, zu uns bringen oder uns verständigen, wir holen es auch ab.

Wir sind immer ab 11.00 Uhr bei der St. Gallus-Kirche Hugstetten.

Für das Herz & Hand-Team:

Astrid Siegel Tel. 07665/3777 oder E-Mail siegel-march@t-online.de

ST. PANKRATIUS – HOLZHAUSEN PFARR-CAFE' PANKRATIUS

Im August und September gehen wir in die Sommerpause und beginnen wieder am Donnerstag, den 05. Oktober frisch erholt.

Für das Gemeindeteam Holzhausen: Rita Fürderer und Irmgard Reich

NEUERSHAUSEN – ST. VINCENTIUS

EINLADUNG ZUR EWIGEN ANBETUNG AM MONTAG, DEN 31. JULI 2023

15:00 Uhr: Gottesdienst im Anschluss Gebetsstunden
Mitgestaltet vom Treffpunkt A (16:00 Uhr), Team des Altenwerks (17:00 Uhr) und Kirchenchor (18:00 Uhr)

EINLADUNG ZUM STILLEN GEBET

19:30 Uhr: Abschlussgebet mit eucharistischem Segen
Das Gemeindeteam lädt herzlich ein!

Evangelische Kirchengemeinde

PfarrerIn Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663-1238
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de • www.ekiboetz.de



Öffnungszeiten des Pfarramts:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

8. Sonntag nach TRINITATIS 30.07.2023

10:30 Uhr Familiengottesdienst mit PfarrerIn Suse Best und dem Projektchor, sowie Verabschiedung und Segen der jetzigen und neuen Kindergartenleitung



Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15:00 Uhr auf unserer Homepage www.ekiboetz.de/Gottesdienste abrufbar. Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.



Mittwoch 02.08.2023

09:00 Uhr Zeit mit Gott, offener Gebetskreis
09:30 Uhr Spielgruppe, für Eltern und Kinder von 0-3 Jahren
20:00 Uhr Probe Bläserkreis

Seniorenachmittag

Wir sagen DANKESCHÖN!

Am Dienstag, 18. Juli, fand der sehr gut besuchte gemeinsame Seniorenachmittag der evangelischen und katholischen Kirchengemeinde statt.

Dank der großzügigen Zuwendung der LEONHARD-KEMPF-STIFTUNG konnte der Breisacher Zauberer Monsieur Filou die etwa 65 Besucher mit seinen faszinierenden Künsten erfreuen. Viele staunende und ungläubige Blicke zogen seine Kunststücke auf sich, freudige

Gesichter die lustigen Figuren seiner kunstvollen Ballonmodellage.



Im Namen aller Seniorinnen und Senioren bedankt sich das Team des evangelischen Seniorenkreises und des katholischen Altenwerks nochmals recht herzlich bei der LEONHARD-KEMPF-STIFUNG für die Möglichkeit, dieses besondere Programm anbieten zu können. Es war ein sehr schöner Nachmittag in verbindender ökumenischer Gemeinschaft.

Taizé-Reise
18-35 JAHRE

Was ist Taizé

Taizé ist ein Ort in Frankreich an den Junge Menschen aus unterschiedlichen Länder aufeinander treffen, Gemeinschaft miteinander und Zeit mit Gott erleben können. Taizé kann helfen, Abstand zu gewinnen vom Alltag, ganz verschiedene Menschen kennenzulernen und über ein Engagement in Kirche und Gesellschaft nachzudenken. Zwischen dem 20.08 und 27.08.23 ist eine spezielle Woche für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 18-35 Jahren. Wenn du Lust hast auf ein gemeinsames Erlebnis in Taizé und noch weiter Fragen hast, dann meld dich gerne bei mir (Josan Tuquabo)

Infos zur Reise

Zeitraum: 20.08. - 27.08.23
Unterkunft: eigenes Zelt
Verpflegung: vor Ort
An- und Abreise: mit dem Auto ab Bötzingen
Teilnehmer: ab 18 bis 35 Jahre.
Beitrag: 170 Euro (unter 30 Jährige) - 240 Euro (über 30 Jährige) - Solidaritätspreis-

Diakonin Josan Tuquabo 0157 31999526 josan.tuquabo@kbz.ekiba.de

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in Epheser 5,8b.9 Wandelt als Kinder des Lichts; die Frucht des Lichts ist lauter Güte und Gerechtigkeit und Wahrheit.

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
 Gemeindepastor: Matthias Braun
 Matthias.braun@ab-verband.org
 Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de

Er führet mich auf rechter Straße um seines Namens willen. Psalm 23,3

Wir laden Sie ganz herzlich ein zu unseren Veranstaltungen:

- Sonntag, 30.07.23** 10.30 Uhr Gottesdienst
- Mittwoch, 02.08.23** 08.00 Uhr Gemeindegebet
- 20.00 Uhr Bibelgespräch
- Donnerstag, 03.08.23** 10.00 Uhr Gemeindegebet

Voranzeige:
Samstag, 05.08.23 16.00 Uhr ADONIA-Musical „David wird König“ in der Festhalle

Adonia

DAVID wird KÖNIG

MUSICAL Die volle Energie - 70 begeisterte Kinder auf der Bühne!

Sa 05.08.2023 - 16:00
Bötzingen
Festhalle
Hauptstr. 15

Veranstalter: Ev. Gemeinde Bötzingen AB

EINTRITT FREI - FREIWILLIGE SPENDE
 WEITERE KONZERTTERMINE UND INFOS UNTER: WWW.ADONIA.DE/JUNIORKONZERTE

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern alles Gute, Gottes Segen und ein schönes Wochenende!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
 Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Eendingen

Sonntag, den 30.07.2023, 10:00 - 11:45 Uhr
 Biblischer Vortrag,
 Thema: „Wie göttliche Weisheit uns zugutekommt“
 Bibel- und Wachturm-Studium
 Thema: „Bleib auf dem „Weg der Heiligkeit““

Donnerstag, den 03.08.2023, 19:30 - 21:15 Uhr
 Zusammenkunft: **Unser Leben und Dienst als Christ**

Wer einen Gottesdienst von Jehovas Zeugen digital besuchen möchte, kann einen Zugang über das Kontaktformular auf der Website <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/> erfragen. Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf www.jw.org. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

ChristusZentrum Bötzingen

www.christuszentrumboetzingen.de

Sonntags 10:00 Uhr Gottesdienst

1. Sonntag im Monat: herzliche Einladung zum Mittagessen

3. Sonntag im Monat

Begegnungsgottesdienst um 19:00 Uhr Gott neu erleben

Dienstags 19:30 Uhr Gebetsabend

Sonntag, 30.07. 19:00 Uhr zusätzlicher Begegnungsgottesdienst

„Er hat ihm die Macht gegeben, die ganze Menschheit zu richten, weil er der Menschensohn ist.“ (Johannes 5:27)

Jesus Christus ist der Gottessohn und auch der Menschensohn, weil Gott in Ihm Mensch wurde. Das bedeutet, dass Er uns sehr wohl versteht und unsere Kämpfe kennt, aber es bedeutet auch, dass wir auf Seine Worte achten sollten. Ja, Er ist treu und gerecht und vertrauenswürdig!

Neuapostolische Kirche Bötzingen – Breisach

Markgrafenstraße 8

Sonntag, 30.07.2023

09.30 Uhr Gottesdienst in Bötzingen

Mittwoch, 02.08.2023

20.00 Uhr Gottesdienst in Bad Krozingen

Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Informationen können dem Schaukasten bei der Kirche oder im Internet unter der Adresse www.nak-freiburg-offenburg.de entnehmen.

DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. Freitagsgebet um 14.30 Uhr. Die Freitagspredigt ist zusätzlich nachzulesen unter www.ditib.de

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777



Atemschutzgeräteträger

Am Freitag, 28.07.2023 treffen sich die Atemschutzgeräteträger um 19.00 Uhr am Gerätehaus.

Gruppen/Zugführerübung:

Am Freitag, 04.08.2023 treffen sich die Gruppen/Zugführer um 19.00 Uhr am Gerätehaus.

Treffen der Ehrenabteilung

Die Ehrenabteilung der Feuerwehr trifft sich am **Mittwoch, den 02.08.2023** pünktlich **um 18.00 Uhr**. Abfahrt ist am Feuerwehrhaus.

Erich Konstanzer



Fußballclub Bötzingen

Qualifikationsspiel Bezirkspokal

Samstag, 29. Juli um 18.00 Uhr

FC Bötzingen – SC Kiechlinsbergen

Unsere Mannschaft freut sich auf Ihre Unterstützung und unser Clubheimteam freut sich Sie mit Getränken, Grillwürsten und Pommes bedienen zu dürfen.

Helferkreis für Flüchtlinge Bötzingen

Kleiderbörse

Die Kleiderbörse bleibt vom 31.07.2023 bis zum 04.09.2023 geschlossen.

Wir bedanken uns an dieser Stelle für die vielen Spenden, die uns immer wieder erreichen. Bitte stellen sie in dieser Zeit nichts vor die Tür der Kleiderbörse.

Das Kleiderbörsteam

Kontakt für Rückfragen: Tel. 07663/ 4513

Landfrauen Bötzingen

Liebe Landfrauen,

am Sonntag, 13. August findet unser „**Familihtag**“ statt. Wir treffen uns ab 12.00 Uhr auf dem Gartengrundstück Brettel.

Bitte Salat, Kaffee und Kuchen mitbringen. Teller, Besteck und Gläser nicht vergessen.

Euer

Landfrauen-Vorstandsteam



Gemeinde Gottenheim

Die Kleinkindbetreuung Schatzinsel Gottenheim sucht eine

Pädagogische Fachkraft nach §7 KiTaG (m/w/d)
mit einem Stellenumfang von 100%

sowie eine

**Flexible Aushilfe für die Kernzeitbetreuung „Rappelkiste“
in der Grundschule Gottenheim**

Von Montag – Freitag ab 12.00 Uhr bis ca. 14.15 Uhr

Weitere Infos finden Sie unter

www.gottenheim.de/Rathaus/Ausschreibung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Stellenausschreibung Gemeinde Merdingen Betreuer/in (m/w/d) zur Alltagsbegleitung für eine Grundschülerin

Die Gemeinde Merdingen sucht zum Beginn des neuen Schuljahres, ab dem 11. September 2023, für eine zu betreuende Grundschülerin an der Hermann-Brommer-Schule eine/einen Alltagsbegleiter*in.

Die Betreuungszeiten umfassen in der Schulzeit bis zu 19,5 Arbeitsstunden/wtl. und liegen in der Regel täglich von Montag bis Freitag zwischen 7.50 Uhr bis 12.20 Uhr.

Wenn Sie Freude im Umgang mit einem Schulkind haben, das im Rahmen der Inklusion mit eingeschränkten Fähigkeiten im Bereich körperlich-motorische und geistige Entwicklung am Unterricht teilnimmt und sich auf diese Besonderheit mit Einfühlungsvermögen und dem Willen zur Unterstützung einlassen können, dann haben Sie gute Voraussetzungen für diese Betreuungstätigkeit. Die Betreuungsaufgaben umfassen die Hilfestellung bei den alltäglichen motorischen Abläufen (Gehen/Stehen/Sitzen), Transport der persönlichen Ausstattung, Begleitung der zurückzulegenden Wege (Toilettengänge) und den Schutz vor Gefahren mit Beobachtung der Handlungsfähigkeit der Schülerin. Bewerber/innen mit Kenntnissen in Erziehungs- oder Sozialberufen sind für diese Tätigkeit besonders geeignet und werden bevorzugt.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte baldmöglichst, spätestens bis zum 29. August 2023 an die Gemeinde Merdingen, Kirchgasse 2, 79291 Merdingen oder per Mail an siebler@merdingen.de.

Für Rückfragen steht Ihnen Hauptamtsleiter Dietmar Siebler, Tel.: 07668-909410, gerne zur Verfügung.

Naturzentrum Kaiserstuhl

Sommerprogramm

Erleben Sie die faszinierende Natur auf **Exkursionen** rund um den Kaiserstuhl, den Tuniberg und die March und besuchen Sie die **Ausstellungen** im Naturzentrum Kaiserstuhl in **Ihringen**.

In unserer **Fotoausstellung** erhalten Sie Tipps und Infos zu naturnahen Vorgärten und Hausgärten. In welchem Garten fühlen sich Mensch und Tier wohl? **Grau, grün oder bunt?** Welche Pflanzen sind wärmeliebend und kommen gut durch den Sommer?

Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr, Samstag 15.00 - 17.00 Uhr
Im August samstags geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Den **Flyer** mit unserem Jahresprogramm erhalten Sie in den örtlichen Tourist-Informationen, Rathäusern oder auf www.naturzentrum-kaiserstuhl.de.

Kinder bis zwölf Jahre nehmen kostenfrei teil. Bitte denken Sie an Wasser, Sonnenschutz und festes Schuhwerk.

Sonntag, 30.07., 18.00 - 22.00 Uhr

Naturerlebnis Kaiserstühler Sommerabend

Bei einer kleinen Wanderung über den Badberg lauschen wir dem Grillengesang der Weinhähnchen und erleben die einzigartige Atmosphäre des Sommerabends mit allen Sinnen. P Badloch, zw. Oberbergen und Alt-Vogtsburg, Mitfahrgelegenheit ab Bf Bötzingen möglich, Martin Hoffmann & Sebastian Schröder-Esch, 7 €. Fällt bei Regen aus. Ohne Anmeldung.

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)

Email: info@naturzentrum-kaiserstuhl.de

www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Breisach

Beratung im Sozialrecht

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Breisach** mit Andrea Biehler finden statt am 01. August von 9.00 bis 12.00 Uhr im Rathaus, Münsterstraße 1. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

Samengarten Eichstetten

Zu unserem für den August schon traditionellen Themenschwerpunkt **Tomaten** bieten wir am Sonntag, den 06. August im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten in Eichstetten, Altweg 129 um 13:00 Uhr und 15:00 Uhr wieder offene Führungen an. Wie immer gibt es zudem ein breites Saatgutangebot aus dem Samengarten. Die Führungen sind kostenlos, um eine Spende wird gebeten.



PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL, AUBERGINEN-PICCATA UND MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM

ZUTATEN

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL

3 EL Olivenöl
8 Hähnchenschengel, 6 Std. vorher salzen
2 Zwiebeln, geschält,
4 Paprika, rot und gelb, entkernt
2 Knoblauchzehen, ange-drückt
300 ml trockener Weißwein, alternativ: Hühnerbrühe
½ l Hühnerbrühe
1 EL Majoran

AUBERGINEN-PICCATA

6 Eier
300 g Parmesan, gerieben
Salz und Pfeffer aus der Mühle



3 Auberginen
2 EL Spätzlemehl oder Dunst
1 EL Butterschmalz zum Ausbacken

MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM

600 g große Fleischtomaten
Salz, Pfeffer
ca. 30 ml weißer Balsamico-Essig
1 EL Honig
50 ml Olivenöl
½ Bund Minze, in Streifen geschnitten
½ Bund Basilikum, in Streifen geschnitten

ZUBEREITUNG

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL:

Zwiebeln in 5 mm dicke Ringe und Paprika in 2,5 cm große Stücke schneiden.

Das Olivenöl in eine große Pfanne auf mittlerer Stufe erhitzen. Wenn das Öl zu schimmern beginnt, die Hähnchenschengel mit der Haut nach unten hineinlegen und 8 bis 10 Minuten ringsherum braun anbraten (evtl. Hitze reduzieren, damit sie nicht zu dunkel werden). Auf niedrige Stufe umschalten, die Hähnchenstücke aus der Pfanne nehmen und auf die Seite stellen.

Zwiebeln, Paprika und Knoblauch in die Pfanne geben und etwa 10 Minuten dünsten, bis sie weich werden. Den Wein zugießen, auf mittlere Stufe umschalten und unter ständigem Rühren den Bodensatz der Pfanne lösen. Nach etwa 1 Minute, wenn der Alkohol verdunstet ist, Majoran zufügen, die Hähnchenschengel wieder in die Pfanne legen und bis zur Hälfte ihrer Höhe Brühe zugießen. Unter gelegentlichem Rühren 30 bis 40 Minuten köcheln lassen (ist die Flüssigkeit zu wenig, etwas Wasser hinzufügen) - solange, bis das Fleisch gar ist und sich fast von den Knochen löst.

AUBERGINEN-PICCATA:

Eier mit Parmesan mixen. Auberginen in 1,5 cm dicke Scheiben schneiden, diese etwas salzen und pfeffern. Dann leicht in Spätzlemehl mehlieren, durch die Parmesan-Ei-Panade ziehen und in heißen Butterschmalz goldgelb ausbacken.

MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM:

Fleischtomaten vierteln und in etwa 0,5 cm dicke Scheiben schneiden. Etwa 45 Minuten vor der Essenszeit mit Salz, Pfeffer, Balsamico, Honig und Olivenöl marinieren.

Auf vier Salattellern anrichten. Vor dem Servieren Minze und Basilikum unter die marinierten Tomaten mischen.

TIPPS & TRICKS

Durchgegartes Hähnchenfleisch kann man im Kühlschrank zwei Tage aufbewahren, fertige Auberginen-Gerichte ebenso, aber mit leichten Geschmackseinbußen. Wer ein intensives Aroma haben möchte, sollte alle Fleischsorten bis zu 12 Stunden vorher salzen. Hähnchenfleisch liegt bei 165 kcal pro 100 g, Paprika hat 40 kcal, bei Auberginen sind es 25 kcal, bei Tomaten 21 kcal. Spätzlemehl sieht etwas gröber als übliches Haushaltsmehl aus, Dunst ist gröber als Mehl, aber feiner als Grieß. Beide Mehlsorten quillen gut, der Teig wird elastischer (für Pizza, Strudel, Spätzle).

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Roswitha Göpfert

geb. Wagner

* 21.8.1954 † 8.7.2023

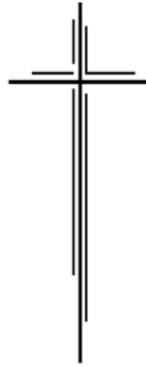
Unser besonderer Dank gilt:

- Pfarrerin Suse Best für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsinstitut Zimmerlin für die begleitende Hilfe

Peter Göpfert
mit Familie

Bötzingen im Juli 2023

DANKSAGUNG



Für die Anteilnahme am Tode
unserer lieben Verstorbenen

ADELE SUSEWIND

geb. Geiger

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art zum Ausdruck bracht.

Im Namen aller Anverwandten
Stefan, Sven, Heike mit Familien

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserie & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Verkaufe Vespa Piaggio PX 80 E

guter Zustand, technisch einwandfrei, neue bereift, TÜV vorhanden, mit abschließbarem Gepäckkoffer. Rot, KM 56.000, 7 PS. Preis VHB 2.800,- €.

Tel. 07663 - 46 27

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:
WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE



Das brauchst du:

- zehn flache, runde und etwa gleich große Steine
- Acryllack in Schwarz, Rot und Gelb
- einen weißen und einen schwarzen Lackstift
- Pinsel
- Straßenmalkreide

So geht es:

Bemal fünf der Steine mit roter und schwarzer Farbe als Marienkäfer, die anderen fünf mit Schwarz und Gelb als Bienen. Wenn die Farben getrocknet sind, kannst du mit schwarzem und weißem Lackstift die Augen aufmalen.



2

Zeichne mit Straßenmalkreide ein kleines Spielfeld mit 3x3 Feldern auf den Boden.
Und schon kann es losgehen!



ANLEITUNG:

Zunächst brauchst du einen Mitspieler:

Eine Person bekommt die fünf Marienkäfer, die andere die fünf Bienen als Spielsteine. Nun beginnt einer von euch beiden das Spiel, indem er einen Stein auf eines der freien Felder setzt.

Danach darf der andere einen Stein ablegen – so geht es immer abwechselnd weiter. Wer zuerst drei seiner Spielsteine in eine Zeile, eine Spalte oder eine Diagonale gesetzt hat, hat das Spiel gewonnen.



UNSERE BELIEBTESTE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG.
Buchbar bis einschließlich KW 30/2023.

Tierisch gut sparen...
4 + 2 = 6 Anzeigen
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen

Unsere Aktion* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW30) gültig.

*Unsere Aktionsbedingungen entnehmen Sie unter www.primo-stockach.de/aktionen

PRIMO
Verlag | Druck | Service

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de

Danke

Anlässlich meines 80. Geburtstages möchte ich mich bei meiner Familie, bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, vor allem bei der Gemeinde, Vereinsgemeinschaft und meinen Feuerwehrkameraden, für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke **ganz herzlich bedanken.**

Helmut Kanzinger

ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD

WIR MACHEN URLAUB
VOM 07.08.2023 BIS 25.08.2023

DR. ZIEBOLD

BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN
TEL. 07663 9133160 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

 **NICHT VERPASSEN! Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe: mittwoch um 14:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de**

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Überdachungen
 Markisen
 Carports
 Verglasungen
 Raffstores
 Vordach - Freitragend
 Flachdach - mit PV-Anlage oder begrüntem Dach möglich

VD AluSysteme®

- Eigene Herstellung
- 10 Jahre Garantie
- Individuelle Maßanfertigung
- Erweiterbare Produkte
- Ausgezeichnete Qualität
- Reinigungsservice für unsere Produkte

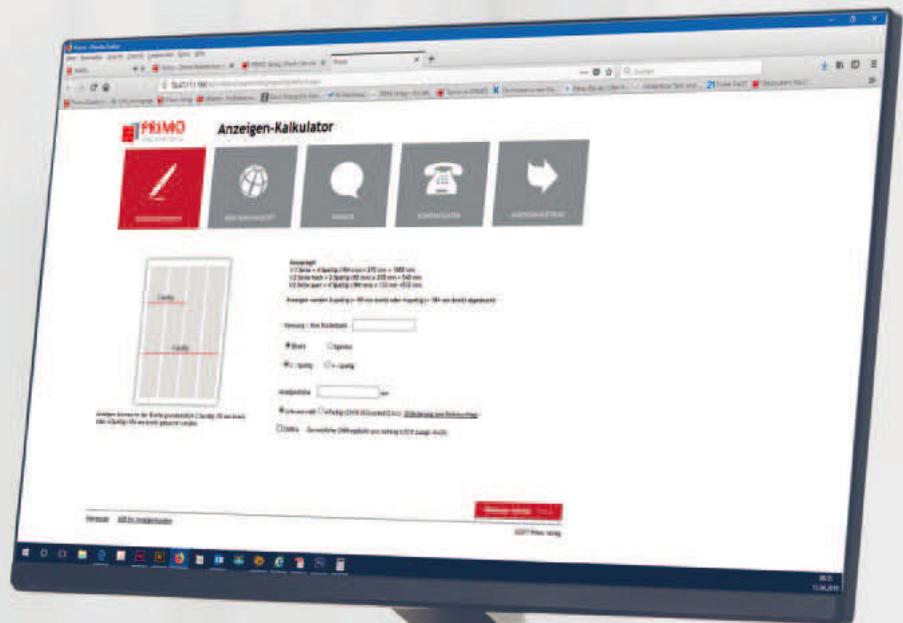
Wir produzieren nach Maß!

**RUFEN SIE UNS AN, WIR BERATEN SIE GERNE!
Telefon 07635 / 7294 700**

 DIN EN 1090
 Made in Germany
 Kundenrezensionen 5.0 ★★★★★

VD AluSysteme | Brezelstraße 4 | 79418 Schliengen | info@vd-alusysteme.de | www.vd-alusysteme.de

ANZEIGEN Kalkulator



Leerer PC? Hilfe gesucht?

Sie brauchen Unterstützung? So einfach können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet. Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

www.primo-stockach.de

EINFACH
ONLINE
BUCHEN



Kontakt:
Regina Schultis
07663
8969-260

Am Tag bei uns – abends zu Hause

Den Tag gemeinsam gestalten,
einen Sinn geben.

Zusammen Feste feiern, lachen,
Erlebnisse teilen – das bedeutet
Wohlfühl und stärkt das Immun-
system!

So gut ist unsere Tagespflege

Lernen Sie uns kennen, besuchen Sie uns, erleben Sie einen Schnuppertag!
Sie finden uns in Bötzingen, Eichstetten und Umkirch.

KIRCHLICHE SOZIALSTATION NÖRDLICHER BREISGAU e.V. | www.sozialstation-boetzingen.de



Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85



Martin Nowak • 79336 Herbolzheim
01522-6422990 • info@properso.eu
www.properso.eu

24 h Pflege / Betreuung

liebepoll, zuverlässig und preiswert

PROPERSO

Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

GEMEINSAM DURCHSTARTEN - LANGFRISTIG NACHHALTIG!

KAPPUS
SEIFE SEIT 1848



Deine Chance. Deine Zukunft!

Komm´ zu einem führenden Hersteller fester Hygieneprodukte - der Kappus 1848 GmbH

- Mitarbeiter*in Operation Planning & Supply
- Elektriker*in mit Meisterbrief
- Mitarbeiter*in Elektrotechnik
- Mechaniker*in
- Maschinen- und Anlagenführer*in
- Mitarbeiter*in Bilanzbuchhaltung
- Mitarbeiter*in Customer Service
- Betriebsingenieur*in
- Chemielaborant*in Verfahrenstechniker*in



Noch Fragen? Wohin mit den Bewerbungsunterlagen?
Gerne direkt an Ana Beato unter jobs.heitersheim@kappus.com!

Kappus 1848 GmbH
Beiersdorfstr. 1
79423 Heitersheim
www.kappus.com

CRC

Your premium ENGINEERING partner for Wafer-Fabs and High-Tech Facilities

Du hast Freude am HI-TEC ENGINEERING?

Dann bist du bei CRC genau richtig!

- HI-TEC ENGINEERING
- 40 Jahre Knowhow
- Fast-Track Großprojekte
- Gebündelte Kompetenzen für technisch hochkomplexe Bauvorhaben
- Tiefgreifende Fachexpertise
- One Team mit mehr als 150 Mitarbeitern
- Offene, wertschätzende Unternehmenskultur

Unsere Berufsbilder (w/m/d)

- Architekt
- Bauleiter
- Projektassistenz
- Projektleiter
- Systemplaner
- Space Manager
- Ingenieur/ Techniker



crc.de/karriere

Code scannen und uns Kennenlernen

We love what we do!

CRC Clean Room Consulting GmbH | Badenweilerstraße 4 | 79115 Freiburg



Hast Du Öl im Blut?

Wir suchen ab sofort einen

KFZ-Mechatroniker/Mechaniker

(m/w/d) in Vollzeit

Was Dich erwartet?

- Abwechslung in einem modernen Umfeld, interessante Fortbildungsmöglichkeiten, leistungsgerechte Entlohnung und ein angenehmes Arbeitsklima

Was musst Du mitbringen?

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit.

Neugierig? Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung.

Auto-Reparatur-Center • Alexander Graner

Auf der Haid 11 • 79235 Vogtsburg-Achkarren
Telefon 0 76 62 / 9 40 44 • alex.graner@t-online.de

Betriebsferien vom 14.08.2023 bis einschl. 26.08.2023.



Kaufmann/frau Büromanagement (m/w/d)

Für allgemeine Büroaufgaben, vorbereitende Buchhaltung, gerne mir etwas handwerklichem Hintergrund. Kleinere Lagerarbeiten und auch mal ein Buntlack richten.

Ca. 20 Std. - 3 halbe Tage.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt.

Bewerbung an ... Klaus Sumser - Werksvertretung für Rosner Lacke -

79241 Wasenweiler · Tel. 07668/5109 · E-Mail: info@sumser-rosnerlacke.de



Immobilienverkauf?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: **0171 - 738 57 58**

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

baum-immobilien.de

s.butkus@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

HAUS GESUCHT

Suche für 2 meiner Töchter und einem Enkelkind 2-Familien- oder umbaugeeignetes Einfamilienhaus in Bötzingen. Jetzt oder zu späterem Zeitpunkt.

Dieter Dier, Tel.: 07663 607381



Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

Friedrich
GmbH

79232 March-Hugstetten
Am Bahnhof 12
Tel. 07665 - 1348

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarahof 4
Tel. 0761 - 4706966

www.steininform.de

JOBs bei



WIR SUCHEN DICH! Nächstmöglich in Vollzeit

Mitarbeiter mit handwerklichem Geschick (m/w/d)
Gerne auch Quereinsteiger

Ansprechpartner: Patrick Würstlin

Talstraße 3 | 79356 Eichstetten

Tel.: 07663 / 1866, Info@stanzmesser-wuerstlin.de

HS Heinrich Schmid

Ihr Partner für Maler-, Boden- und Trockenbauarbeiten

in Ihrer Region

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Innere Neumatten 14 | 79219 Staufen

☎ Martin Stier | ☎ 07633 80690-10

✉ m_stier@heinrich-schmid.de

🌐 heinrich-schmid.com



Wir suchen **DICH**



Werde Teil unseres Teams!

Pädagogische Fachkräfte
in Voll- und Teilzeit

Pädagogische Zusatzkräfte
(ohne päd. Ausbildung)

KATH. KITA ST. ELISABETH IN GOTTENHEIM

Jetzt Bewerben!

WWW.VST-RIEGEL.DE

bunt, stark und bewegen was
**Katholische
KiTas**

Großes Jubiläumswochenende **HINTERZARTEN FEIERT**

11.-14. AUGUST 2023
AUF DER KIRCHWIESE
IN HINTERZARTEN



Freitag

DORFRÖCKER

Samstag

SHARK

Sonntag

HERST HÜTTEL & Die Egerländer MUSIKANTEN

Montag

SCHWARZWÄLDER 3

Großer Festumzug mit
Kreistrachtenfest am Sonntag und
viele weitere Highlights!

Tickets und
mehr Infos:
[www.jubilaeuem-
hinterzarten.de](http://www.jubilaeuem-hinterzarten.de)

Jetzt Tickets sichern!





NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

Allgemeiner Notdienst

Polizeinotruf **110**
 Polizei-posten Bötzingen
 (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr,
 u. 13.30 – 16.30 Uhr) **6053-0**
 Feuerwehr **112**
 Feuerwehrkommandant
 Ralf Gimbel **0160/90734230**
 DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe **112**
 DRK- Krankentransporte **0761/19222**
 Ärztl. Notfalldienst **01805/19292-300**
 Giftinformationszentrale **0761/19240**
 Tierkörperbeseitigung **0761/506706**
 Rechtsanwalts-Notdienst **0761/72773**
 Wasser **949176**
 Gas **0800/2767767**
 Strom
 Netze BW GmbH Auftragszentrum
 Rheinhausen **0800/3629477**
 Bezirksschornsteinfegermeister
 Reiner Knöbel **07662/94003**

Ärzte

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter:
 Tel.: 116117
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Notfalldienst

Tel.: 116 117

Augenärztl. Notfalldienst

Tel.: 116 117

Zahnarzt

Zahnärztliche Notrufnummer:
 Tel. 0761/120 120 00

Tierarzt

**Den tierärztlichen Notdienst erfragen
 Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.**

Apotheken

Mittwoch, 02.08.23

Rebtal-Apotheke,
 Freiburg-Tiengen,
 Tel. 07664/910700

Donnerstag, 03.08.23

Apotheke zum Roten Fingerhut,
 Ihringen,
 Tel. 07668/317

Freitag, 04.08.23

Europa-Apotheke,
 Breisach,
 Tel. 07667/942055

**Wechsel der Notdienstberei-
 terschaft täglich 08.30 Uhr**

Samstag, 29.07.23

Adler-Apotheke,
 March-Hugstetten,
 Tel. 07665/930516

Sonntag, 30.07.23

Kaiserstuhl-Apotheke,
 Vogtsburg-Oberrotweil,
 Tel. 07662/337

Montag, 31.07.23

Münster-Apotheke,
 Breisach,
 Tel. 07667/7299

Dienstag, 01.08.23

Rats-Apotheke,
 Bötzingen,
 Tel. 07663/1470

Allgemeine Telefonnummern

Bürgermeisteramt

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen
Sprechzeiten:
 Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
 montags 14.00 – 18.00 Uhr
 donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr
 Zentrale: **9310-0**
 Telefax: **9310-33**
 E-Mail-Adresse:
gemeinde@boetzingen.de
 Internet-Adresse: www.boetzingen.de
Bodynek, Christian
 Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27
Brenn, Gerlinde
 Kinderkrippe, Kindergarten,
 Schule, Vereine,
 Grundbeurteilungsstelle 9310-28
Brenn, Siegfried
 Ortsbaumeister 9310-17
Bühler, Armin
 Gemeindekasse 9310-23
Dufner, Gervas
 Leiter des Rechnungsamtes 9310-15
Ernst, Jan
 Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte,
 Nachrichtenblatt,
 Gewerbeangelegenheiten 9310-18
Geppert, Christiane
 Volkshochschule
 Verbandsangelegenheiten 9310-20
Jenne, Andreas
 Leiter des Hauptamtes,
 Feuerwehrangelegenheiten 9310-14
Kajewski, Kinga
 Klimamanagement 9310-29
Kanis, Corinna
 Bürgerbüro, Rente, Verkehr,
 Soziales 9310-31
Kreuz, Katharina
 Personal 9310-36
Lay, Isolde
 Bauamt 9310-26
Lommen, Anne Kathrin
 Rechnungsamt, Steuern und
 Gebühren 9310-25
Maron, Ariane
 Hauptamt 9310-24
Ott, Angelika
 Gemeindecivarin 9310-30

Bürgermeisteramt

Pohlmann, Michael
 Bürgerbüro, Tourismus,
 Fundbüro, Passamt 9310-13
Richter, Ingrid
 Rechnungsamt 9310-32
Schneckenburger, Dieter
 Bürgermeister 9310-11
Tröscher, Alexandra
 Vorzimmer Bürgermeister,
 Standesamt 9310-11
Waizmann, Manfred
 EDV, IT-Systemadministrator 9310-34
Wertstoffannahmeterminale
 Auf dem Bauhofgelände im Industrie-
 gebiet, Schloßmattenstr. 23
 jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
 jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr
Abfallberatung des Landkreises
 Tel. 01802 254648
**Beschwerde bei Nichtabholung
 "Gelbe Säcke" (kostenfrei):**
 Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55
"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":
 Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995
Spermmüll: Tel.: 0761 2187 88 24
Kinderkrippe
 Tel.: 99354
Kindergärten
 Gemeindekindergarten 99940
 Ev. Kindergarten, 723
 Kath. Kindergarten, 1430
Schulen
 Grund, Werkreal- und Realschule
 Sekretariat, Auskünfte zur
 Schulverpflegung 6083-60
 Verlässliche Grundschule 6083-75
 Auskünfte zur verlässlichen
 Grundschule und
 Ganztagsangebot im Rathaus 9310-28
Freibad
 Tel. 949972

Soziale Einrichtungen

Gemeindebücherei
 Bahnhofstr. 3 9136 47
 Öffnungszeiten:
 Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr
 16.00 - 19.00 Uhr
 Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
 Donnerstag 16.00 - 19.00 Uhr
 In den Schulferien ist nur donnerstags
 geöffnet!
Kinder- und Jugendreferentin
 Lena Schill
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung
 Tel. 07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de
Schulsozialarbeiterin
 Franziska Römer, Tel. 6083-69
Telefonseelsorge
 Tel.: 0800/1110111
 Psychologische Beratungs- und
 Behandlungsstelle für Alkohol- und
 Drogenprobleme
 Tel.: 0761/74112
Seniorenpflegeheim
 Heimleitung: Herr Bäumle
 Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen
 Tel. 07663/914978-0
**Beratungsstelle für ältere
 Menschen und deren Angehörige**
 Beratung in allen Fragen der
 ambulanten Altenhilfe
 Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
 Tel.: 07663/9148835
www.beratung-senioren.de
**Kirchliche Sozialstation
 Nördlicher Breisgau e.V.**
 Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
 Tel.: 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de
 • Kirchlicher Pflegedienst
 • Häusliche Kranken- und Altenpflege
 • Pflege von Schwerkranken und
 Sterbenden
 • Hauswirtschaftliche Versorgung
 Sprechstunde für Angehörige
 von Menschen mit Demenz
 Regina Schultis
 Tel. 07663-8969-260
Tagespflege „In den Rathausgärten“
 Bergstr. 6a, Tel. 07663/8969-268
 Teamleitung: Caroline Tyton
 Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

**Ökum. Nachbarschaftshilfe
 Bötzingen-Gottenheim**
 Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
 des häuslichen Alltags, im Alter,
 bei Krankheit und Behinderung.
 Einsatzleitung Anette Schulz
 E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
 Tel.: 07663/949484
**Hospizdienst
 Eichstetten-Bötzingen-Gottenheim**
 Begleitung von Schwerkranken,
 Sterbenden u. deren Angehörigen,
 Tel.: 07663/37 57 oder 0160/96837846
**Familienpflege des Caritas-
 verbandes für den Landkreis**
 Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-
 schaft, Geburt...Ihre Familie braucht
 Unterstützung? Tel. 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
**Integrationsmanager des Caritasverbandes
 für Personen mit Fluchthintergrund**
 Tel. 07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de
**Integrationsfachdienst
 Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald**
 Beratung für schwerbehinderte
 ArbeitnehmerInnen und deren Arbeit-
 geber, Tel.: 0711/250832800
**Lebenshilfe Freiburg
 in Bötzingen**
 Offene Hilfen für Menschen mit
 Behinderungen
 Tel.: 07663/9129926
 Heilpädagogische Praxis
 Tel.: 07663/948994
 Kindergarten-Zauberberg
 Tel.: 07663/6532
Inklusionsvermittlerin
 Frau Christa Müller-Jogerst
 Tel.: 07663/607847
inklusion@boetzingen.de